

Chapitre 16

Apollonius vero universos **casus suos exposuit** et **finito sermone lacrimas effundere** coepit. Quem ut **vidit rex** flentem, respiciens **filiam suam** ait: « **Nata dulcis**, peccasti, quod, dum vis **nomen** et **casus adolescentis** agnoscere, **veteres** ei **renovasti dolores**. Ergo, **dulcis et sapiens filia**, ex quo agnovisti **veritatem**, **iustum** est, ut ei liberalitatem tuam **quasi regina** ostendas. » **Puella** vero respiciens **Apollonium** ait: « Iam **noster es**, **iuvenis**, **depone maerorem**¹; et quia **permittit indulgentia patris mei**, locupletabo te. » **Apollonius** vero **cum gemitu** egit gratias.

APRÈS AVOIR LU ATTENTIVEMENT LE TEXTE CI-DESSUS ET EN PRENANT APPUI SUR LES MOTS SURLIGNÉS, ÉLABORE DES HYPOTHÈSES SUR SON SENS ET ÉCRIS-LES CI-DESSOUS :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPOND MAINTENANT AUX QUESTIONS SUIVANTES QUI SONT DESTINÉES À APPROFONDIR TA COMPRÉHENSION DE CE PASSAGE.

1. a. Dans quel état Apollonius finit-il son discours ?

.....

b. Selon toi, comment pourrait-on expliquer sa réaction ?

.....

2. a. A qui le roi s'adresse t-il alors ?

.....

b. Quel petit reproche le roi fait-il à cette personne ?

.....

3. a. Quelles qualités de sa fille le roi met-il en avant dans son propre discours ?

.....

b. Que l'invite t-il à faire qui pourrait être l'illustration de ces qualités ?

.....

4. a. Que dit-elle alors à Apollonius ?

.....

b. Quel effet cherche t-elle à produire sur lui ?

.....

c. Comment celui-ci réagit-il ?

.....

¹ Le mot latin *MAEROR, ORIS (m)* désigne une profonde tristesse.